



Il paese più conosciuto nella Val Lavizzara è sicuramente Mogno. Qui infatti l'Architetto Mario Botta, conosciuto in tutto il mondo, ha costruito la chiesetta dedicata a S. Giovanni Battista. Incantevole l'escursione fino a Fusio (1289 m.), situato in posizione pittoresca, e attorniato da boschi di larici. Un paradiso per botanici e punto di partenza ideale per molteplici escursioni alpine. Nei grotti e ristoranti di Fusio si servono le tipiche specialità ticinesi del posto.

Der bekannteste Ort im Lavizzaratal ist sicherlich Mogno, mit der vom weltberühmten Architekten Mario Botta erbauten Kirche, dem Heiligen Johannes dem Täufer gewidmet. Reizend die Wanderung nach Fusio (1289 m.), in malerischer Lage von Lärchenwald umgeben. Ein Paradies für Botaniker und idealer Ausgangspunkt für hochalpine Wanderungen. Typische Tessiner Spezialitäten in den Grotti und Restaurants von Fusio.

La località la plus connue en Val Lavizzara est sûrement Mogno. Ici le fameux architecte Mario Botta a construit l'église consacrée à Saint Jean baptiste. Très attractive l'excursion jusqu'à Fusio (1289 m.), situé dans une région pittoresque, entourée de bois de mélèze. Un paradis pour des botanistes et point de départ idéal pour les excursions alpines. Dans les Grotti et les restaurants à Fusio on vous sert les spécialités tessinoises typiques du lieu.

The most well known village in the Lavizzara Valley is surely Mogno. A picturesque little village, cradled on the hill side which houses the Church designed by the world renowned architect Mario Botta and dedicated to St. James the baptist. Take the pleasant walk through the woods to Fusio (1289 m.) at the end of the Valley. The area is a paradise for bird watchers and botanists and is an ideal starting point for alpine excursions. Enjoy some of the finest Ticino specialties in the Grottis and Restaurants of Fusio.

**Orario, Fahrplan, Horaire, Time Table**

Andata, Hinfahrt				Ritorno, Rückfahrt			
9.02	13.02	pt	Locarno	ar	16.55	18.55	21.55
9.50	13.50	ar	Bignasco	pt	16.00	18.00	21.07
10.00	14.00*	pt	Bignasco	ar	15.40*	17.37	19.37**
10.45	14.32*	ar	Mogno				
			Mogno-Fusio			40 min	
			Fusio	pt	14.50*	17.00	19.00**

\*Dal Lunedì al Sabato      \*\*Domenica e festivi

**Locarno - Val Lavizzara**

↔

Biglietto turistico  
Touristenfahrkarte  
Billet touristique  
Tourism ticket

**CHF 36.-**

Ragazzi 6 - 16 anni  
Kinder 6 - 16 Jahre  
Enfants 6 - 16 ans  
Children 6 - 16 years

**CHF 18.-**

Bambini fino a 6 anni gratis

Prezzi validi fino al 12.12.2009  
Preise gültig bis zum 12.12.2009  
Prix valable jusqu'au 12.12.2009  
Prices valid till 12.12.2009

**Informazioni, biglietti**

La Biglietteria, FART SA,  
Piazza Stazione 3, 6601 Locarno-Muralto  
Tel. +41 (0)91 751 87 31, Fax +41 (0)91 751 40 77  
labiglietteria@centovalli.ch  
www.centovalli.ch  
www.arcobaleno.ch

AutoPostale Svizzera SA  
Regione Ticino  
Ufficio postale, 6676 Bignasco  
Tel. 091 754 16 19, Fax 091 754 24 10  
E-mail: ticino@autopostale.ch  
www.autopostale.ch/ticino

Vallemaggia Turismo  
Centro commerciale, 6673 Maggia  
Tel 091 753 18 85, Fax 091 753 22 12  
E-mail: info@vallemaggia.ch  
www.vallemaggia.ch